

PETROGRAFF

local edition

#01
2011



- Ajax > Interview
- Harto > Special



^ 2009



^ 2009



2010 ^



2008 ^



^ Murmansk 2009

Ауах – райтер из Мурманска, города с северным климатом, в котором нет пригородного сообщения, вместо этого полярный день и ночь, плюс зима по полгода. Казалось бы, как можно заниматься граффити в столь суровых условиях. Об этом и не только Ауах рассказал мне во время своего последнего визита в Петербург.

- Расскажи о своём городе.

- Посмотри на карту. Выше... ещё выше... Вот он, на самом верху.

Мурманск самый большой город за полярным кругом, но тем не менее провинция. Город-герой. У нас полугодовая зима, полярные день и ночь, а белые медведи по улицам не ходят, как некоторые реально думают. Граффити-сцену города представляют практически одни и те же люди на протяжении уже почти 10 лет, периодически появляются новые имена, но чаще всего это случайные люди, для которых это «просто круто», «просто потусить» и т.д. Но несмотря на это, ряды авторов всё же пополняются. Как ни странно, но как таковой общей тусовки в городе не существует...

- В твоём городе суровый климат, является ли это проблемой для тебя? как погода влияет на процесс рисования?

- Конечно, всегда приятно рисовать в комфортных условиях, но не всегда предоставляется такая возможность. Как говорится: «кто хочет – ищет способ, а кто нет – оправдания». Погода меня не очень сильно беспокоит.

- Когда и как ты начал заниматься граффити?

- Я родился в Севастополе, и каждое лето приезжал туда отдыхать. У нас во дворе была здоровая шарага дворовых пацанов, которые все вместе росли. И была одна девчонка из моего дома, которая была старше нас на несколько лет. Она тусила в какой-то большой хип-хоп компании, но и с нами водилась, естественно. Вот она-то и прокачала меня по граффити!

Ayax - is a writer from Murmansk, a city with subarctic climate, with no suburban traffic, accustomed to polar day and night and half year winter. Who would make graffiti in such a severe place? This is what Ayah told me during his latest visit to St. Petersburg.

- Tell me about your city.

- Take a look at the map. Above...again above... There it is – at the top. Murmansk is the biggest city beyond the polar circle, yet a province, yet a hero city. Half year polar day and night, half year winter, but in spite of the general opinion no polar bears walking in the streets. The graffiti scene of the city is virtually represented by all the same people in the course of the past 10 years. From time to time new names appear, but more often these are people who interpret the thing as “just cool”, “just for fun” etc. Nevertheless, ranks of new authors are being reinforced. It may seem strange but there are no common hangouts in the city.

- The climate in your city is rather rigorous; does it create any difficulties for you? How does the weather influence the process of writing?

- Clearly it's more pleasant to write in comfort conditions, but such opportunities are not always available. They say “One who wants – seeks for the way, the one who doesn't – for excuse”. Well, the weather doesn't bother me.

- When did you start making graffiti?

- I was born in Sevastopol city, which then visited for summer period. In the yard there was a good bunch of local guys, we grew up together. Among us – a girl from my house, a couple of years elder than we. She associated with a big company of hip-hop guys, but led the game with us as well. She was the one who cultivated me for graffiti!



Sevastopol 2009 ^



Moscow 2010 ^



Stokholm (subway) 2009 ^



Paris (subway) 2008 ^



2009 ^



2010 ^



2010 ^



2010 ^



2010 ^





^ 2009



^ 2009



^ 2009



^ 2009





